

F-Paimpol: port operation services

OJ S 135/2012 17/07/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ville de Paimpol

Postal address: BP 92

Town: Paimpol Cédex

Postal code: 22502

Country: France

Contact person: service marchés publics

Telephone: +33 296551333

Fax: +33 296553189

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.ville-paimpol.fr>

Address of the buyer profile: <https://marches.e-megalisbretagne.org>

Additional information can be obtained from:

Official name: Ernst & Young société d'avocats

Postal address: 3 rue Emile Masson

Town: Nantes

Postal code: 44019

Country: France

For the attention of: Reynald Briec

Telephone: +33 251175020

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: commune

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Délégation de service public sous forme de concession (sur le fondement des articles L.1411-1 et suivants du code général des collectivités territoriales) pour l'établissement et l'exploitation d'un troisième bassin de plaisance sur le port de Paimpol.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Paimpol 22500.

NUTS code FR521 Côtes-d'Armor

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le délégataire devra concevoir, financer, réaliser, exploiter, entretenir et maintenir le nouveau bassin de plaisance créé conformément à la convention de délégation de service public qu'il aura signée.

La délégation sera conclue pour une durée de 35 ans.

Le délégataire exploitera le service à ses risques et périls. Il s'acquittera d'une redevance auprès du délégant.

II.1.6. CPV code(s)

63721200 Port operation services, 63721000 Port and waterway operation services and associated services, 45242210 Yacht harbour construction work, 98362000 Port management services, 50246000 Harbour equipment maintenance services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

La délégation de service public sera accordée pour une durée de 35 ans.

Le périmètre concédé inclut une partie terrestre d'une superficie d'environ 15 000 mètres carrés et un plan d'eau d'une superficie d'environ 40 000 mètres carrés.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le délégataire assurera l'exploitation de l'activité à ses risques et périls. Il se rémunérera exclusivement sur les recettes d'exploitation des ouvrages qu'il aura réalisés. En contrepartie

du droit d'exploitation de l'équipement il versera à la commune une redevance qui sera constituée d'une part fixe et d'une part variable et qui fera l'objet d'une négociation.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: : - lettre de candidature de type DC1 ou équivalent accompagnée du pouvoir de la personne habilitée à engager le candidat et, en cas de groupement d'opérateurs économiques, du pouvoir donné au mandataire par les cotraitants pour la présentation du dossier de candidature,

— une déclaration sur l'honneur datée et signée mentionnant que:

— le candidat ne tombe pas sous le coup d'une interdiction de concourir à la présente consultation ou d'une interdiction équivalente dans un autre pays,

— le candidat n'est pas en situation de liquidation ou de redressement judiciaire, le cas échéant, la copie du ou des jugements prononcés à cet effet,

— le candidat n'a pas fait l'objet, au cours des 5 dernières années, d'une condamnation inscrite au bulletin no 2 du casier judiciaire pour les infractions visées aux articles L.8221-1, L. 8221-3 et L. 8221-5, L. 8231-1, L. 8241-1 et L. 8251-1 du code du travail,

— le candidat a souscrit à la déclaration visée à l'article L. 5212-5 du code du travail ou qu'il a versé la contribution visée à l'article L. 5212-9 pour les personnes assujetties (L. 5212-1 du code du travail) à l'obligation définie aux articles L. 5212-2, L. 5212-3, L. 5212-4,

— copie des certificats délivrés par les autorités compétentes justifiant que le candidat a satisfait à ses obligations fiscales, parafiscales et sociales,

— l'inscription au registre du commerce datant de moins de 3 mois.

Les certificats délivrés dans une langue étrangère doivent faire l'objet d'une traduction assermentée en langue française.

Le candidat qui, pour une raison justifiée (structure en cours de constitution ou nouvellement créée, candidat étranger, etc...) ne serait pas en mesure de fournir les justifications requises du présent avis est admis à présenter tout document équivalent à ceux dont la production est demandée et à prouver ses capacités économiques, financières et techniques par tout moyen approprié.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — bilans ou extraits de bilans des comptes de résultats approuvés des trois dernières années, (pour les opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi), assortis des chiffres d'affaires réalisés sur les 3 derniers exercices concernant l'ensemble de l'activité du candidat ainsi que le domaine d'activité objet de la présente délégation ou justificatifs attestant de la création récente de l'entreprise,

— attestations d'assurances responsabilité civile et professionnelle pour l'activité faisant l'objet de la délégation de service public.

Le candidat qui, pour une raison justifiée (structure en cours de constitution ou nouvellement créée, candidat étranger, etc...) ne serait pas en mesure de fournir les justifications requises du présent avis est admis à présenter tout document équivalent à ceux dont la production est demandée et à prouver ses capacités économiques, financières et techniques par tout moyen approprié.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- liste des prestations similaires effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé,
- lettre de motivation présentant l'opérateur, sa structure juridiques, ses moyens en personnel et en matériel dans le domaine concerné et exposant les conditions générales dans lesquelles le candidat envisage cette délégation,
- indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise et, notamment, des responsables qui sont en charge de l'activité objet de la présente délégation.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.10.2012 - 16:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 160 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

La présente consultation est un appel à candidature.

Condition de remise des candidatures: Les candidatures doivent être envoyées sous pli cacheté en recommandé avec accusé de réception à l'adresse citée au point de contact.

L'enveloppe extérieure devra être anonyme et porter la mention: délégation de service public pour l'établissement et l'exploitation d'un troisième bassin de plaisance au port de Paimpol.

Seuls les candidats ayant remis un dossier complet aux termes du présent avis, et remplissant les conditions réglementairement fixées, seront admis à présenter une offre.

La sélection des candidatures se fera sur l'examen:

- des garanties financières et professionnelles du candidat,
- de l'aptitude à assurer la continuité du service public.

Les critères d'attribution de la délégation de service public seront précisés dans les documents de la consultation qui seront remis à chaque candidat admis à présenter une offre.

Critères d'attribution:

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères énoncés dans le cahier des charges, dans l'invitation à soumissionner ou à négocier, ou dans le document descriptif.

Type de procédure: délégation de service public.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 12.7.2012.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Rennes

Postal address: 3 contour de la Motte

Town: Rennes

Postal code: 35044

Country: France

E-mail: greffe.ta-rennes@juradm.fr

Telephone: +33 223212828

Fax: +33 299635684

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

12.7.2012